

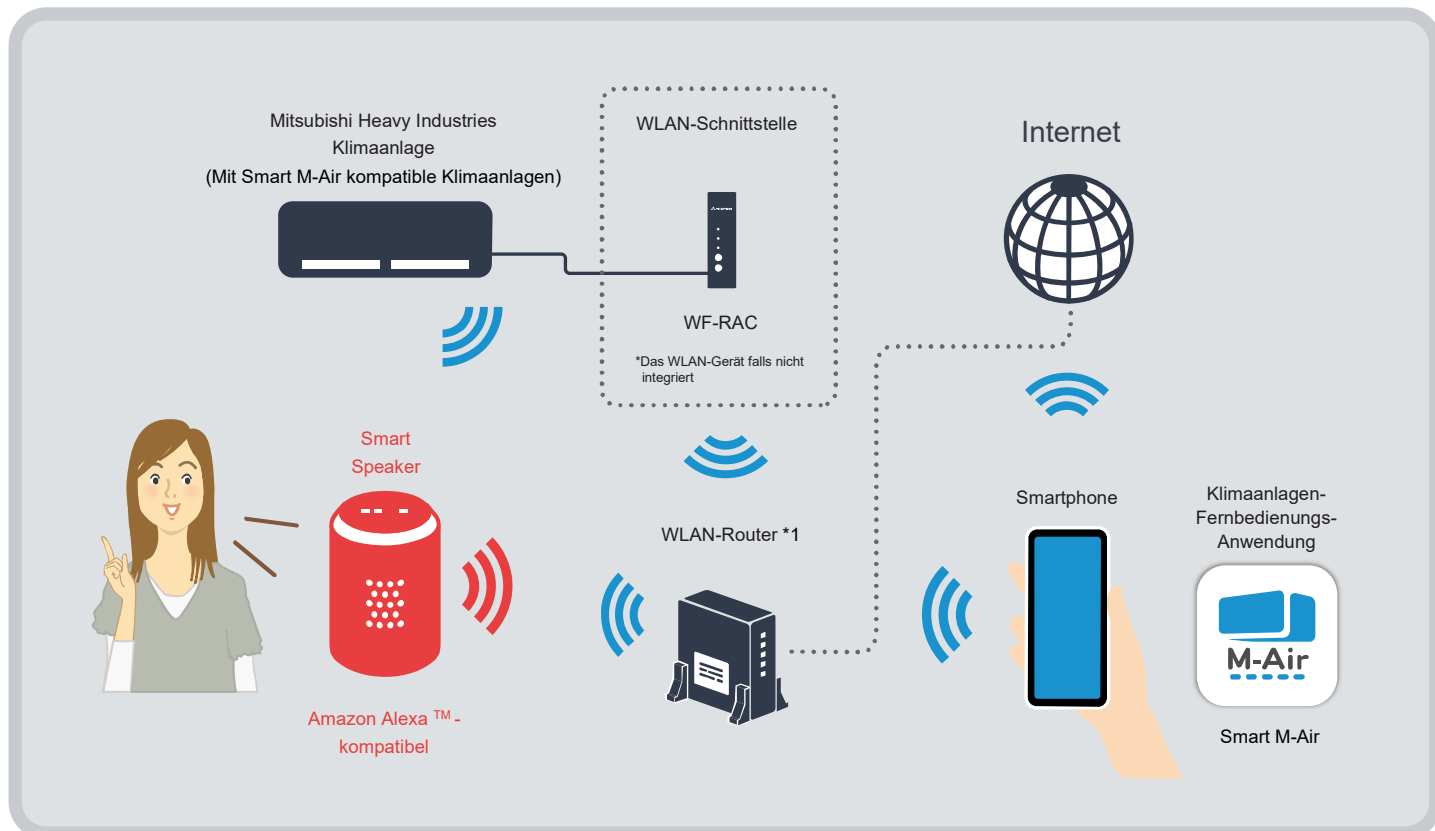
# Steuern der Klimaanlage mit einem Smart Speaker

## - Einstellungsanleitung -

### Version für Amazon **Alexa**™ -Smart Speaker



## - Vorzubereitende Umgebung -



\*1 •Wireless-Standards: IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 GHz •Kanäle: 1 ~ 13 •Verschlüsselungsmethoden: WPA-PSK (TKIP), WPA-PSK (AES), WAP2-PSK (TKIP), WPA2-PSK (AES)

\*Nicht kompatibel mit 5GHz. \*Der Betrieb mit einem mobilen WLAN-Router wird nicht garantiert.

## Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

- Eine „mit Smart M-Air-kompatible Klimaanlage und optionale WLAN-Schnittstelle (WF-RAC)“ oder eine „Klimaanlage mit integrierter WLAN-Funktion“ ist erforderlich.
- Die WLAN-Schnittstelle WF-RAC muss in Klimaanlagen installiert werden. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder einen Spezialisten.
- Suchen Sie in den Anwendungsstores nach der neuesten Version von Smart M-Air.

### So suchen Sie die „Smart M-Air“-Smartphone-Anwendung

Für Android	Für iOS (iPhone)
1. Open [Google Play]	1. Open [App Store]
2. Search for [Smart M-Air]	2. Search for [Smart M-Air]

- Bevor Sie die WLAN-Schnittstelle WF-RAC verwenden, achten Sie darauf, den Abschnitt „Sicherheitshinweise“ in der Bedienungsanleitung der Schnittstelle zu lesen.  
[https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/pdf/RKZ012A106\\_German.pdf](https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/pdf/RKZ012A106_German.pdf)
- Achten Sie darauf, die Klimaanlage per Sprachbefehl aus Ihrem Haus heraus zu bedienen, in dem die registrierte Klimaanlage installiert ist.
- Überprüfen Sie vor dem Betrieb der Klimaanlage ihren Zustand, ihre Umgebung und die Personen im Raum.
- Achten Sie darauf, dass der Smart Speaker an einem geeigneten Ort installiert ist, damit er nicht versehentlich auf Umgebungsgeräusche, Geräusche von Haustieren usw. reagiert. Wenn ein solcher Fehler auftritt, während Sie sich außerhalb des Hauses befinden, treffen Sie Maßnahmen wie das Ausschalten der Spracherkennungsfunktion des Smart Speakers.
- Wenn die Kommunikationsumgebung instabil ist oder der Smart Speaker aufgrund von Umgebungsgeräuschen einen Sprachbefehl falsch versteht, kann die Klimaanlage unbeabsichtigt in Betrieb genommen werden.
- Achten Sie bei der Verwendung von Sprachbefehlen darauf, dass das vom Smart Speaker ausgesprochene Betriebsergebnis wie beabsichtigt ist, und überprüfen Sie nach dem Betrieb den Betriebsstatus der Klimaanlage.
- Nach dem Ändern des Betriebsmodus oder der eingestellten Temperatur über die Fernbedienung oder die „Smart M-Air“-Smartphone-Anwendung müssen Sie den aktuellen Status abfragen, wenn Sie ihn auf den Smart Speaker anwenden möchten.
- Smart Speaker und die „Smart M-Air“-Smartphone-Anwendung können nicht gleichzeitig betrieben werden. Warten Sie einen Moment (bis zu einer Minute), bevor Sie sie in Betrieb nehmen.
- Wenn Sie eine Klimaanlage bei Smart M-Air registrieren, muss diese von einem Smart Speaker erkannt werden.
- Die Betriebsmodi „Lüften“ und „Entfeuchten“ werden nicht unterstützt. Wenn der Betriebsmodus an der Fernbedienung oder in der „Smart M-Air“-Smartphone-Anwendung auf „Lüften“ und „Entfeuchten“ eingestellt ist, kann es zu einem unbeabsichtigten Betrieb kommen.
- Die von unserem Unternehmen hergestellten Klimaanlagen unterstützen keine „Routineaktionen“.
- Wenn Sie sich dazu entscheiden, Ihren Smart Speaker zu entsorgen oder den Nutzer zu wechseln, deaktivieren Sie bitte den Alexa-Skill für Smart M-Air.
- In der Alexa-Home-Anwendung ist die Klimaanlage als „thermostat“ registriert.
- Der Betrieb über die Alexa-Anwendung wird nicht garantiert. Verwenden Sie die Smart M-Air-Anwendung, um die Klimaanlage von Ihrem Smartphone aus zu steuern.

## - Vorbereitung (1) -

### [Smart M-Air]-Einstellungen

Klimaanlagen-Fernbedienungs-Anwendung

1

Installieren Sie Smart M-Air, eine Fernbedienungs-Anwendung für Klimaanlagen, auf Ihrem Smartphone.

\*Details finden Sie in der Bedienungsanleitung.  
[https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/pdf/RKZ012A106\\_German.pdf](https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/pdf/RKZ012A106_German.pdf)



2

Tippen Sie auf dem Startbildschirm von Smart M-Air auf „Zugriff über Internet“. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm zum Erstellen eines Kontos.

\*Details finden Sie in der Betriebsanleitung.  
[https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/pdf/Smart\\_M-Air\\_AppManual-German\\_updated\\_r1.pdf](https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/pdf/Smart_M-Air_AppManual-German_updated_r1.pdf)



... BITTE VORBEREITEN...



E-Mail-Adresse und Password

in Ihrem Smart M-Air-Konto für die Anwendung

Falls Sie Ihr Passwort vergessen:  
Bitte setzen Sie es in der Anwendung zurück

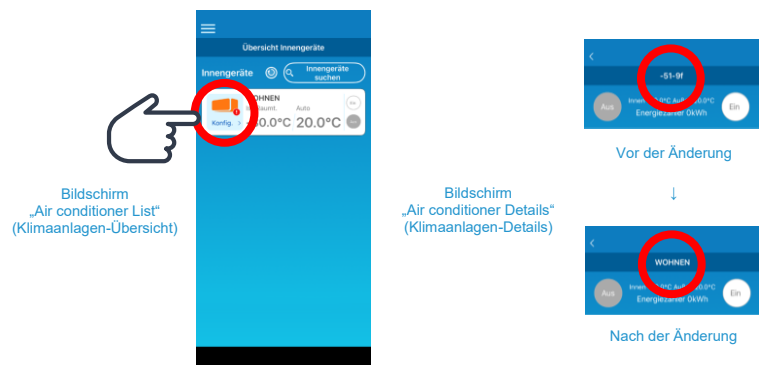
Ihre registrierte E-Mail-Adresse und Ihr Passwort werden benötigt, um einen Smart Speaker zu verbinden.

3

Registrieren Sie Ihre Klimaanlage und stellen Sie sicher, dass Sie sie über die Smart M-Air-Anwendung bedienen können.

\*Bestätigungsbeispiel. Tippen Sie auf dem Klimaanlagen-Übersichtsbildschirm auf ON (Ein) oder OFF (Aus), um zu bestätigen, dass die Klimaanlage laufen oder angehalten werden soll.

Tippen Sie auf „Details“, um den Klimaanlagen-Detailbildschirm anzuzeigen. Halten Sie den Namen der Klimaanlage gedrückt (1 Sekunde), um ihn in einen Namen zu ändern, der leichter auszusprechen ist. (Die Abbildung zeigt ein Beispiel für die Änderung in „WOHNEN“ )



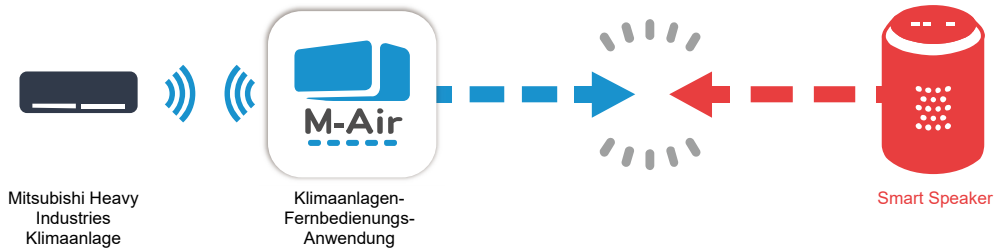
## - Vorbereitung (2) -

### Smart Speaker-Einstellungen

Nehmen Sie die Ersteinrichtung für Ihren mit Amazon Alexa™ kompatiblen Smart Speaker vor. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihren Smart Speaker mit der Alexa-Anwendung steuern können. (Details finden Sie in der Bedienungsanleitung des Smart Speakers.)

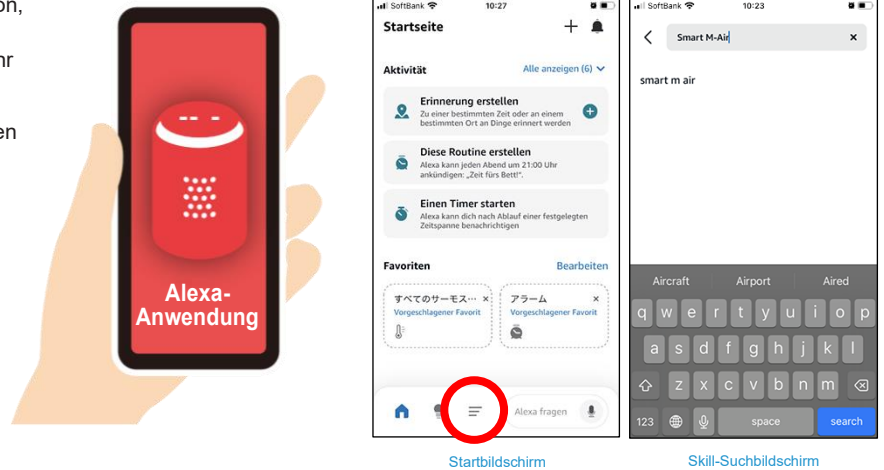


# Verknüpfen Sie Smart M-Air und Ihren Smart Speaker



## 1. Aktivieren Sie Smart M-Air in der Anwendung für die Smart Speaker-Einstellungen

1. Öffnen Sie die Alexa-Anwendung auf Ihrem Telefon, um Ihren Smart Speaker einzurichten.
2. Wählen Sie im Startbildschirm, „More (☰)“ (Mehr (☰)) und dann „Skills und Spiele“.
3. Verwenden Sie die Suchschaltfläche zum Anzeigen des Skill-Suchbildschirms.
4. Suchen Sie nach „Smart M-Air“ -> Aktivieren Sie den „Smart M-Air“-Skill.

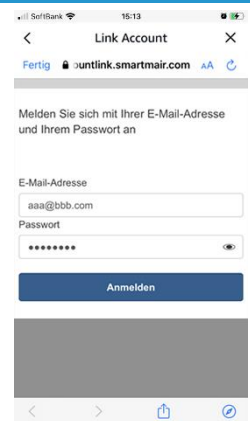


## 2. Geben Sie Ihre E-Mail Adresse und Ihr Passwort ein

**E-Mail-Adresse** und **Passwort**

Ihres Smart M-Air-Kontos für die Anwendung

Eingeben



## 3. Verknüpfung abgeschlossen



# Verwendung von Sprachbefehlen

## Beispiele für Sprachbefehle

Alexa,  
schalte das „Wohnzimmer“ ein



Alexa,  
schalte das „Wohnzimmer“ aus



Alexa,  
senken sie die temperatur im  
„Wohnzimmer“



1. Ein-/Ausschalten der Klimaanlage
2. Ändern des Betriebsmodus (Automatisch/Kühlen/Heizen/Lüfter)
3. Ändern der eingestellten Temperatur
4. Überprüfen der Betriebsbedingungen der Klimaanlage
5. Erkennen (\*) der Klimaanlage, etc.

\* Klimaanlage, die über die Smartphone-Anwendung „Smart M-Air“ hinzugefügt oder entfernt wurden, können nun über den Smart Speaker verwendet werden.



\*Die Support-Funktion kann in Zukunft erweitert werden. Für die neuesten Support-Informationen besuchen Sie bitte die Übersichtsseite für Smart M-Air-Skills in der Anwendung für die Smart Speaker-Einstellungen.

\*Ein Beispiel für einen Sprachbefehl ist, wenn Sie den Namen der Klimaanlage in der Smartphone-Anwendung „Smart M-Air“ oder der Smart Speaker-Einstellungsanwendung auf „Wohnzimmer“ stellen. Ersetzen Sie „ “ durch den von Ihnen eingestellten Namen der Klimaanlage.

Klimaanlagen-Betrieb	Beispiel für Sprachbefehle
Betrieb starten (Stoppen)	Alexa, schalte das „Wohnzimmer“ ein (aus)
Kühlen einschalten (Heizen einschalten)	Alexa, stellen sie das „Wohnzimmer“ auf kühlen (stelle das „Wohnzimmer“ auf Heizmodus)
Temperatur um 1 Grad Celsius erhöhen (Senken)	Alexa, „Wohnzimmer“ temperatur erhöhen (senken sie die temperatur im „Wohnzimmer“)
Temperatur um 2 Grad Celsius erhöhen (Senken)	Alexa, erhöhe die temperatur im „Wohnzimmer“ um 2 Grad. (die temperatur im „Wohnzimmer“ um 2 Grad senken)
Temperatur auf 24 Grad Celsius einstellen	Alexa, stellen sie die „Wohnzimmer“ temperatur auf 24 Grad ein
Mit eingestellter Temperatur antworten	Alexa, auf welche Grad ist das „Wohnzimmer“ eingestellt

Klimaanlagen-Betrieb	Beispiel für Sprachbefehle
Mit Raumtemperatur antworten	Alexa, wie hoch ist die temperatur im „Wohnzimmer“
Hinzugefügte Klimaanlage erkennen	Alexa, finde dein gerät

## - Wenn die Sprachsteuerung nicht verfügbar ist -

- \* Die „Smart M-Air“-Smartphone-Anwendung muss auf den Fernbedienungsmodus eingestellt sein. Wechseln Sie zu „Zugriff über Internet“ und versuchen Sie es erneut.
- \* Wenn Sie nach dem Aktivieren eines Skills in der Alexa-Anwendung die Smart M-Air-Smartphoneanwendung verwenden, um Ihr Konto zu initialisieren oder in den Modus „Zugriff über lokales Netzwerk“ zu wechseln, müssen Sie den Skill in der Alexa-Anwendung deaktivieren und erneut aktivieren.
- \* Wenn Sie Sprachbefehle verwenden, verwenden Sie den in der Smartphone-Anwendung oder der Smart Speaker-Einstellungsanwendung eingestellten Namen der Klimaanlage.
- \* Verzichten Sie beim Ändern der eingestellten Temperatur auf die Verwendung von Sprachbefehlen und die Nennung eines Dezimalpunkts, da die Spracherkennungsrate hierfür gering ist. „Beispiel: Alexa, erhöhe die Temperatur im „Wohnen“ um 2,5 Grad“
- \* Die Temperatur kann im Bereich der eingestellten Temperatur der Klimaanlage selbst eingestellt werden.
- \* Wenn die eingestellte Temperatur geändert wird und die gewünschte Temperatur nicht innerhalb des eingestellten Temperaturbereichs liegt, wird sie als der nächstliegende Wert innerhalb des eingestellten Temperaturbereichs interpretiert.
- \* Es können nicht mehrere Klimaanlagen gleichzeitig betrieben werden.
- \* Es können nicht mehrere Vorgänge gleichzeitig ausgeführt werden.
- \* Wenn der Smart Speaker nicht auf einen Sprachbefehl reagiert, vergewissern Sie sich, dass der Mikrofon-Schalter oben am Smart Speaker nicht auf OFF gestellt ist.
- \* Die Spezifikationen für Sprachbefehle sind vom November 2025. Die Beispiele für Sprachbefehle können sich aufgrund des Upgrades des Smart Speakers ändern.
- \* Wenn Sie eine neue Klimaanlage hinzufügen, sagen Sie „Alexa, finde dein gerät“, nachdem Sie den Namen der Klimaanlage in der Smart M-Air-Anwendung festgelegt haben.

---

### **MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.**

2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japan  
<http://www.mhi-mth.co.jp/en/>

### **MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.**

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom  
Tel : +44-333-207-4072  
Fax: +44-333-207-4089  
<http://www.mhiae.com/>

### **MHIAE SERVICES B.V.**

(Hundertprozentige Tochtergesellschaft von MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.)  
Herikerbergweg 238, Luna ArenA, 1101 CM Amsterdam, Netherlands  
P.O.Box 23393 1100 DW Amsterdam, Netherlands  
Tel : +31-20-406-4535  
<http://www.mhiaeservices.com/>

### **MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONERS AUSTRALIA, PTY. LTD.**

Block E, 391 Park Road, Regents Park, NSW, 2143 PO BOX 3167, Regents Park, NSW, 2143  
Tel : +61-2-8774-7500  
Fax: +61-2-8774-7501  
<https://www.mhiala.com.au>